

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

1550 D'Estimauville Avenue 1550, Avenue d'Estimauville Ouébec Ouébec G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC BFC Bagotville, CP 380 CFB Bagotville, PO Box 380 Bâtiment 62, local 112 Building 62, Room 112 Alouette Québec G0V1A0

Travaux	publics	et	Ser	vices
aouvern	ementau	ΙX	Can	ada

Title - Sujet							
Inspection et détection de gaz							
Solicitation No N° de l'invitation			Amendment No N° modif.				
W0106-14V230/A			003				
Client Reference No N° de référence du client			Date				
W0106-14V230			2014-07-30				
GETS Reference No N° de référence de SEAG							
PW-\$BAL-002-15971							
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME						
BAP-4-37033 (002)	BAP-4-37033 (002)						
Solicitation Closes - L'invitation pren at - à 02:00 PM on - le 2014-08-13				Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE			
F.O.B F.A.B.							
Plant-Usine: Destination:	✓ Other-Autre:						
Address Enquiries to: - Adresse		Buyer Id - Id de l'acheteur					
Larouche, Denise				bal002			
Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX					
(418) 677-4000 (4137)			(418) 677-3288				
Destination - of Goods, Services Destination - des biens, services							

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée				
Vendor/Firm Name and Address	1				
Raison sociale et adresse du fournisseur/d	e l'entrepreneur				
Telephone No N° de téléphone					
Facsimile No N° de télécopieur					
Name and title of person authorized to sign	on behalf of Vendor/Firm				
(type or print)					
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/					
de l'entrepreneur (taper ou écrire en caract	ères d'imprimerie)				
Signature	Date				



Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-14V230/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-14V230

Amd. No. - N° de la modif.

File No - No du dossier

003

BAP-4-37033

Buyer ID - Id de l'acheteur

bal002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 003 -

RÉPONSES AUX QUESTIONS DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE PROPOSITION:

Annexe A, article 1.1.6

Question 1:

La liste en annexe E possède une colonne où il est indiqué, pour chaque transmetteur, "Travail en hauteur" (via un X).

Avez-vous une liste plus exhaustive décrivant la hauteur exacte et le type d'équipement requis (Escabeaux, échelles, échafaudages, nacelles) pour chacun des détecteurs nécessitant un travail en hauteur?

Sinon, est-il possible de visiter les lieux avec une personne connaissant l'emplacement exact des détecteurs en hauteur de façon à compléter cette liste rapidement?

Réponse 1:

Une visite facultative des lieux est prévue à 9hrs30 mercredi le 6 août 2014.

Annexe A, article 1.1.7

Ouestion 2:

Avez-vous une liste précise des détecteurs qui situés dans un espace clos?

Réponse 2 :

Consulter les évaluations de risque de l'Annexe C mis à jour en avril 2014 et les paragraphes 1.1.7 et 1.1.8 de l'Annexe A.

Ouestion 3:

L'annexe C ne mentionne que le nom des espaces clos, sans jamais ne préciser aucun instrument inscrit dans la liste en annexe E.

Réponse 3 :

Consulter l'Annexe C et l'annexe E.

Ouestion 4:

Avez-vous une liste plus exhaustive décrivant le ou les instruments présents dans un espace clos en particulier et les mesures qui s'appliquent à cet espace clos? Sinon, est-il possible de visiter les lieux avec une personne connaissant l'emplacement exact des détecteurs présents en espace clos?

Réponse 4:

Se référer aux paragraphes 1.1.7 et 1.1.8 de l'Annexe A

Solicitation No. - N° de l'invitation W0106--14V230/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-14V230

Amd. No. - N° de la modif. 003

File No. - N° du dossier BAP-4-37033 $\begin{array}{c} \text{Buyer ID - Id de l'acheteur} \\ bal 002 \end{array}$

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Annexe A, articles 1.3.3 et 1.3.4, 2.1.19

Question 5:

Avez-vous des plans détaillés, pour chaque détecteur, par rapport aux équipements qui lui sont reliés (avertisseurs sonores et lumineux, départ/arrêt de ventilation, d'alimentation en gaz, de compresseurs, déclenchement alarme à la centrale, reliés au système informatisé de contrôle central à distance (Direct Digital Control), non reliés au Direct Digital Control, par branchement direct aux avertisseurs et aux systèmes mécaniques) ?

Réponse 5:

Se référer au paragraphe 2.1.20 de l'Annexe A

Question 6:

Avez-vous des fiches techniques, des # de modèle précis pour ces systèmes complexes, comme le DDC?

Réponse 6:

Se référer aux paragraphes 1.3.2.b), 2.1.18 et à l'Annexe E.

Annexe A, articles 2.1.3, 2.1.17d) ajustements, remplacements et/ou réparations

Ouestion 7:

Avez-vous des statistiques démontrant clairement le niveau de remplacement ou de réparation requis par période (ex: mois, 3 mois, année) pour l'ensemble des 390 détecteurs?

Réponse 7:

Non

Question 8:

Avez-vous un historique d'entretien?

Réponse 8:

Non, mais l'entretien a toujours été fait à tous les 6 mois depuis 2008.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-14V230/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-14V230

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

BAP-4-37033

Buyer ID - Id de l'acheteur

bal002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Annexe A, articles 2.1.15

Question 9:

Avez-vous des listes détaillées, pour chacun des détecteurs, par rapport aux seuils de détection qui DEVRAIENT ËTRE NORMALLEMENT programmés à l'intérieur des détecteurs?

Réponse 9:

Se référer au paragraphe 2.1.20 de l'Annexe A.

Question 10:

Autrement dit, comment valider que les seuils actuellement en place dans les détecteurs sont bien ceux qui devraient y être, qu'ils sont APPROPRIÉS?

Réponse 10:

Se référer aux paragraphes 2.1.12, 2.1.19, 2.1.20, 2.1.23, 2.1.32 de l'Annexe A.

Question 11:

Qui valide et certifie que les valeurs des seuils en place sont APPROPRIÉS?

Réponse 11:

Se référer aux paragraphes 2.1.23, 2.1.29, 2.1.32 de l'Annexe A.

INSPECTION, PÉRIODIQUE ET ETALONNAGE

Cette section est à titre d'information et est non exhaustive. La procédure d'inspection périodique et étalonnage de toutes composantes des systèmes demeure la responsabilité de l'entrepreneur et doit être faite selon les recommandations du fabricant, les codes et normes en vigueur.